

**2.** The following is inserted after section 6:

“**6.1.** A person who holds one of the following diplomas awarded by the Minister of Education, Recreation and Sports is exempt from the apprenticeship required under the first paragraph of section 6 to be issued the restricted certificate in equipment connection referred to in paragraph 1.1 of section 3:

(1) a diploma of college studies issued upon completion of a program in the electrotechnology vocational sector identified in paragraphs 4 to 7 of section 2.09 of the Regulation respecting the diplomas issued by designated educational institutions which give access to permits or specialist’s certificates of professional orders, made by Order in Council 1139-83 dated 1 June 1983;

(2) a diploma of vocational studies issued upon completion of studies in construction electricity;

(3) a diploma of vocational studies issued upon completion of studies in maintenance electricity.

Despite the foregoing, the provisions of subdivision 2 relating to the qualification examination apply to that person, with the necessary modifications.”.

**3.** Section 21 is amended by replacing the second paragraph by the following:

“Despite the first paragraph, an apprentice who holds both apprenticeship cards for the certificates referred to in paragraphs 1 and 1.1 of section 3 must pay the duties exigible for the renewal of only one apprenticeship card. A holder of more than one apprenticeship card for more than one certificate referred to in paragraphs 3 to 6 of that section must also pay the duties exigible for the renewal of only one apprenticeship card, whatever the number of apprenticeship cards in trades or vocations referred to in those paragraphs for which the holder is requesting a renewal. The same applies to a holder of an apprenticeship card for more than one certificate referred to in paragraphs 9 to 11 of that section.”.

**4.** Section 23 is replaced by the following:

“**23.** A holder of a restricted certificate in equipment connection referred to in paragraph 1.1 of section 3 who qualifies for the certificate in electricity referred to in paragraph 1 of that section is issued the certificate in electricity to replace the restricted certificate in equipment connection for the period prescribed by section 22.

A holder of one of the certificates of qualification referred to in paragraphs 3 to 6 of section 3 who qualifies for one of the other certificates in those paragraphs or a holder of one of the certificates of qualification referred to in paragraphs 9 to 11 of that section who qualifies for one of the other certificates referred to in those paragraphs is issued a new certificate for the unexpired period of validity of the first certificate that person holds.”.

**5.** This Regulation comes into force on 1 January 2008.

8404

**Notice 002-2007**

Health Insurance Act  
(R.S.Q., c. A-29)

**Tariff for hearing devices and insured services  
— Amendments**

Making by the Régie de l’assurance maladie du Québec of a Regulation to amend the Tariff for hearing devices and insured services, dated 14 November 2007

THE RÉGIE DE L’ASSURANCE MALADIE DU QUÉBEC,

CONSIDERING the seventh paragraph of section 3 and section 72.1 of the Health Insurance Act (R.S.Q., c. A-29);

CONSIDERING that it is necessary to amend the prices of certain services dispensed within the scope of the supplying of hearing devices insured under the Health Insurance Act;

GIVES NOTICE that, by Resolution CA-441-07-025 of its board of directors dated 14 November 2007, it has made the Regulation to amend the Tariff for hearing devices and insured services, the text of which is attached hereto.

Québec, 14 November 2007

NORMAND JULIEN,  
*Secretary General of the Régie  
de l’assurance maladie du Québec*

## Regulation to amend the Tariff for hearing devices and insured services \*

Health Insurance Act  
(R.S.Q., c. A-29, s. 3, 7th and 10th pars. and s. 72.1)

**1.** The Tariff for hearing devices and insured services is amended by replacing Part III of Schedule I by the Part III attached hereto.

**2.** This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

### SCHEDULE I

(s. 1)

#### PART III

#### INSURED SERVICES AND THEIR TARIFFS

##### DIVISION I

##### HEARING AIDS

	Tariffs
Services at the time of purchase or replacement of a hearing aid (first par. of s. 19 of the Regulation respecting hearing devices and insured services)	286.18
+ if an initial earmold (third par. of s. 19 of the Regulation)	48.01
+ if shell impression where an in-the-ear hearing aid is allocated (third par. of s. 19 of the Regulation)	22.93
<b>In the event of death</b>	
Tariff per quarter hour or fraction thereof (s. 20 of the Regulation)	9.66
Maximum amount, including the earmold or the shell impression (s. 20 of the Regulation)	140.05
<b>Repair</b> (after the warranty period)	
Tariff per quarter hour or fraction thereof (second par. of s. 21 of the Regulation)	9.66

\* The Tariff for hearing aids and insured services, made by Resolution CA-425-06-01 dated 8 February 2006 (2006, *G.O.* 2, 2012) of the Régie de l'assurance maladie du Québec, was last amended by Resolution CA-431-06-22 dated 11 October 2006 (2006, *G.O.* 2, 4944). For previous amendments, refer to the *Tableau des modifications et Index sommaire*, Éditeur officiel du Québec, 2007, updated to 1 September 2007

## Tariffs

### Addition or replacement of an option or accessory

(after first year)	
Tariff per quarter hour or fraction thereof (second par. of s. 24 of the Regulation)	9.66
Tube	2.00
Harness for body hearing aid (s. 25 of the Regulation)	16.50
Case for body hearing aid (s. 25 of the Regulation)	9.25
Microphone cover for behind-the-ear or body hearing aid (s. 25 of the Regulation)	6.00
Earmold and tube (whether or not made of nonallergenic materials) (s. 26 of the Regulation)	48.01
Shell impression (s. 26 of the Regulation)	22.93

### DIVISION II

### ASSISTIVE LISTENING DEVICES

	Tariffs
<b>Services</b> (first par. of s. 30 of the Regulation)	
Decoder	70.19
TTY (with or without printer)	106.44
Adapted TTY (large display or Braille display)	130.60
VCO (voice carry over) reception mode portable adapted TTY	106.44
TTY modem	130.60
Telephone amplifier (portable or freehand)	90.33
Frequency modulation system	130.60
Personal amplifier	82.28
Magnetic loop	178.93
Wireless amplification system for television (infrared or frequency modulation)	106.44
Vibrotactile aid	82.28
Telephone monitor	68.18
Door monitor	79.54
Fire alarm monitor	68.18
Baby cry or sound monitor	11.36
Adapted alarm clock (visual, tactile or for deaf-blind persons)	74.22
<b>Repair</b> (after the warranty period)	
Tariff for quarter hour or fraction thereof (first par. of s. 31 of the Regulation)	10.97

8406